

sprache  
**Baseldytsch**

Das neue Wörterbuch

**DIALEKT.** Was bringt das «Neue Baseldeutsche Wörterbuch», wenni frooge derdt? Heute diskutieren Mitglieder der Autorengruppe «Bern ist überall» über die Wichtigkeit eines Mundartwörterbuchs. Pedro Lenz, Beat Sterchi, Michael Pfeuti und Ariane von Graffenried treffen sich im Jubiläumszelt der Christoph Merian Stiftung. Dort werden sie über die neue Publikation des Nachschlagewerks sprechen. Der Eintritt an die Veranstaltung ist frei.

> **Jubiläumszelt**, Basel. Matthäusplatz. 20.15 Uhr. [www.merianstiftung.ch](http://www.merianstiftung.ch)

klassik  
**Japanhilfe**

Musik für Waisenkinder

**ENSEMBLE.** Das TrioPlus gibt ein Benefizkonzert für Japan. Fünf Musiker werden sich an drei Streichinstrumenten und einem Horn abwechseln. Auf dem Programm steht «Le rendez-vous de Chasse» von Rossini, «Air» von Bach, arrangiert für ein Streichquartett, das Streichtrio in G-Dur op. 9 Nr. 1 von Beethoven und das Quintett in Es-Dur KV 407 von Mozart. Die Kollekte kommt dem Bau eines Waisenhauses im japanischen Sendai zu.

> **Klosterkirche**, Mariastein. Klosterplatz 2. 20.15 Uhr. [www.trioplus.ch](http://www.trioplus.ch)



**Abbruch.** Das «Haus zum Bremgarten» an der Ecke Steinenvorstadt/Kohlenberg musste einem Neubau weichen.

Foto André Muelhaupt

literatur  
**Raus in die Leere**

**DEBÜT.** Der Schriftsteller Luzius Lenherr ist in Basel zu Gast. Heute liest der in Muttenz lebende Autor aus seinem Erstlingsroman «Abzählherbst». Die Geschichte handelt von einem Mann, der zu einer ziellosen Zugfahrt quer durch die Schweiz aufbricht.



> **Raum für Kunst und Literatur**, Basel. Totengässlein 5. 19 Uhr. [www.kunst-literatur.ch](http://www.kunst-literatur.ch)

film  
**Dean gibt Gas**



**ZEITLOS.** Herumhängen, das kann der halbwüchsige Jim (James Dean) ganz gut. Im Auto ist aber spannender. So lässt sich Jim auf ein Autorennen mit Nebenbuhler Buzz ein. Doch sie wissen nicht, was sie tun. Hier wird nicht nur die Freizeit totgeschlagen, hier läuft ein blutiger Hahnenkampf. «Rebel Without A Cause» (1955) von Nicholas Ray zeigt die Rachsucht eines Adoleszenten, der ganz grundlos ein Blutbad heraufbeschwört.

> **Autokino**, Basel. Paul Sacher-Anlage 2. 19 Uhr. [www.tinguely.ch](http://www.tinguely.ch)

diskussion

**Zwischen Alt und Neu**

Fritz Schumacher und Christian Lang sprechen über Stadtentwicklung

**ABREISSEN ODER ERHALTEN.** Eine Stadt, die sich entwickeln will, muss immer auch abwägen zwischen dem Erhalt des baulichen Erbes und der Erneuerung. Wie kann hier ein Gleichgewicht hergestellt werden? Braucht es ein solches überhaupt? Wie ist Basel in der Vergangenheit mit seinen historischen Bauten umgegangen? Was geschieht heute damit, was in Zukunft? Über das Span-

nungsverhältnis zwischen Bewahren einerseits und Abreißen andererseits diskutieren unter der Leitung von BaZ-Redaktor Patrick Marcolli zwei Experten: An Fritz Schumacher liegt es, als basel-städtischer Kantonsbaumeister die bauliche und räumliche Entwicklung Basels zu koordinieren und ihr Impulse zu geben – wo hat hier das «alte Basel» Platz? Christian Lang wiederum ist als

Architekt bekannt dafür, dass er historische Gebäude möglichst originalgetreu erneuert und – wo möglich und wünschenswert – historisch «missglückte» Renovierungen wieder rückgängig macht. Unter anderem hat er so das «Trois Rois» und den «Schlüssel» renoviert. map > **Ausstellung «Hier & dort»**, Diskussion «Abreißen oder bewahren», Basel, Güterbahnhof St. Johann, 18.15 Uhr.

ANZEIGE

**Wir sind zur Buchhandlung des Jahres 2011 in der Schweiz gewählt worden.**

Auszeichnung des Schweizer Buchhändler- und Verleger-Verbands (SBVV)



**Vielen Dank.**

Das Team des Kulturhauses Bider & Tanner: Rahel Aeby | Beatrix Behramoglu | Kerstin Binggeli | Michael Breh | Lena Buchwalder | Rebekka Buess | Gianni Cadosch | Philipp Caviezel | Angela Correia | Dario Coviello | Beatrice Dörflinger | Beatrice Doppler | Maya Dünki | Susi Ehsam | Hans-Ruedi Etter | Kevin Etter | Dorota Federer | Gabriela Fernandez | Erika Geissmann | Matthias Gratwohl | Cora Grimm | Ursula Gschwind | Patricia Gutmans Bernhard Haering | Alena Hauswirth | Julia Hürlimann | Beat Hutter | Anita Jost | Marion Kaiser | Salome Kaiser | Sarah Keller | Isabelle Koch-Basler | Renate Koch | Sonja Kocher | Ruth Kolberg | Catherine Kottmann Silvan Loher | Hanspeter Lüdin | Simone Mayer | Anita Müller | Yannick Müllhaupt | Nathalie Plüss | Mariane Saladin | Sabine Scherrer | Esther Schmidt | Carmen Stocker | Cristina Stocker | Franziska Stocker | Jens Stocker Olivia Strub | Sigrid Tschupp | Adrian Uphues | Stephanie Utz | Barbara Weibel | Steffen Weigl | Raja Werner | Stephan Winiger | Angelika Würmlin | Raymond Wyler | Sylvia Yacoub | Franziska Zeller | Benedikt Zumsteg

Bider & Tanner | Ihr Kulturhaus mit Musik Wyler | Buchhandlung | Vorverkauf | Musikgeschäft  
Am Bankenplatz | Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T +41 (0)61 206 99 99 | F +41 (0)61 206 99 90 | [info@biderundtanner.ch](mailto:info@biderundtanner.ch)  
[www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)

**Bider & Tanner**  
Ihr Kulturhaus mit Musik Wyler